

ABONAMENTUL:
PE AN 3 COR. 20 FIL.
„ 1/2 „ 1 „ 60 „
„ 1/4 „ — 90 „

IN STREINĂTATE:

PE AN 6 FRANCI.
„ 1/2 „ 3 „
—

Numeri singuratici se vënd
în Cluj cu 5 fileri, într'alte
locuri cu 6 fileri.

RĂVAȘUL

INSERTIUNILE
se plătesc după mări-
mea locului ce ocupă;
fiecare cm. □ costă o
dată 10 fil., de 2 ori
8 fil., de 3 și mai multe
ori 6 fileri.

—o—

ADRESA:
„RĂVAȘUL“
CLUJ, — KOLOZSVÁR
6. JÓKAI-UTCZA 6.

Redactor resp.: Dr. IULIU FLORIAN

Apare în fiecare Sâmbătă

Proprietar-editor: Dr. E. DĂIANU

POETUL NOSTRU

Oaspe rar sosit'a la căminul nostru modest. De aceea la o parte toate învânelile de rând, toate mizeriile zilei. Să avem o clipită senină într'o zi de sârbătoare sufletească cum este aceasta! »Straiu de purpură și aur peste țarina cea grea«...! Că un »inger palid cu priviri curate« se coboară în mijlocul mulțimei năcăjite în atâtea fel și chipuri, ca să o mângâie și să-i arete isvorul mângâierii.

Ar fi banal din cale afară a arăta importanța unui poet cu dar și cu chemare. Octavian Goga, a cărui întâi volum de poezii ne-a sosit chiar azi, este adevărat poet de aceștia; el e poetul nostru.

Dela 1883, când a apărut volumul întâi a lui Eminescu și dela 1893, când a eșit la lumină volumul lui Coșbuc *Balade și Idile*, n'am mai avut noi Românii moment de seninătate istorică, cum e acesta. Cel puțin noi cestia de dincoace, nu. Îl celebrăm cu drag și-l salutăm cu mândrie. El înseamnă începutul unei noi epoce pentru sufletul nostru românesc.

După impresiunea cea mai vie, ce o poate face cetirea acestui volum, plin de comori sufletești, care ne emoționează și inima și mintea, trebuie să ne stăpânim cu de adinsul spre a nu cădea în esagerări.

De aceea ne oprim îndată aci, spre a îndemna pe fiește care Român, care înțelege a slovelor taine, ca să-și câștige de grabă plăcerea sârbătorească, ce-i va da negreșit volumul de poezii al poetului nostru Octavian Goga. Fie cum zice el însuși în cele din urmă strofe, ce-i împodobesc volumul:

Tot mai ostenită-i doina
Fluerului dela munte,
Tot mai părăsite-s astăzi
Bietele piscuri cărunte.
Doar' arare, câte odată,
Vre-un rătăcitor departe,
Satului pierdut în umbră
Mai trimite câte o carte.

Salba de căsuțe albe
Se'nsenină atunci deodată,
La podmol în fapt de sară,
Toată lumea-i adunată....
Și prin ochelarii umezi
Spune popa din scrisoare
Pân'ce luminează luna
Fruntea celor arși de soare.

Sărbările dela Sibiu.

III.

Conferențiarilor.

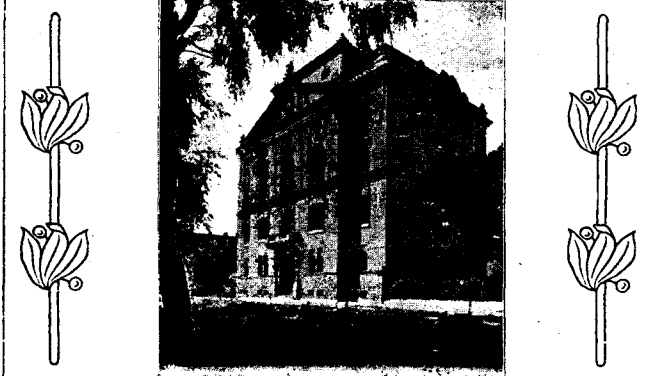
Tonul serios și solemn, ce l'a dat d-l președinte Vulcan, prin discursul său, a rămas stăpânind în tot decursul celor două ședințe ale adunării. Harnicul său secretar, Dr. Iosif Blaga, profesor la Brașov și autorul celei mai mari lucrări pe terenul acesta la noi, înțeleg: »Teoria Dramoilor«, a urmat în rând și a prezentat un raport amănunțit despre activitatea de un an a comitetului. La propunerea d-lui Andreiu Bârsean, adunarea care a ascultat cu interes raportul secretarului, a hotărât, ca pe viitor raportul să se publice înainte și anume în »Anuarul« acela frumos și bogat, cu care »Societatea« an de an ne face surprinderi plăcute. Inovația aceasta ar fi să fie bună. Dar este — un »dar«. La »Asociațiune« procedura aceasta este de mult în us. Raportul general ar trebui să se publice cu cel puțin 15 zile înainte de adunarea generală, ca publicul să-l cunoască și să nu se mai cetească și în ședință. Las, că hotărârea nu se urmează, pentrucă și în estan raportul ne-a sosit în ultima zi, adecă în preziua adunării, și astfel cei ce au pornit de mai departe și mai din vreme la

4 din zi l'a repetat pentru tinerimea școlară. O idee fericită a fost din partea conducătorilor dela ambele internate, că s'au îngrijit ei înșiși de taxele convenite și așa toți băieții și fetițele au putut lua parte. S'au mai stămpărat și ei după atâtea îndopare de carte într'o limbă străină de mintea și priceperea lor.

Limba este gândirea vorbită. Limba este espreția și învălișul gândirii. Arta este simțirea reprezentată; musica e simțirea cântată. Mintea vorbește, inima cântă. În această espreșiune a gândirii și a sentimentului se afirmă caracterul deosebit al unui individ de celalalt, al unui popor de celalalt popor. Cultivarea acestor factori vitali ai existenței naționale formează punctul de gravitațiune al tuturor nizuințelor din veacul luminilor și al progresului.

Și numai această justă și firească nizuință te poate scoate din atmosfera socială, împetrită și folosită, în care azi siliți suntem mai ales noi Românii a munci și a trăi și a ne înălța mintea și inima în sferele mai înalte ale cugețării, unde avem să ne dăm samă despre ceea ce suntem și noi pe lumea aceasta, despre ființa, chemarea și rostul nostru etnic și social.

Dreptaceea cine cunoaște în deajuns viața și zilele măcinate una după alta dela sate și orașele, își poate închipui de ce bucurie și momente senine și înălțătoare ne-a făcut părtași indeosebi familia Dr. Mureșan, când la rugarea



Casa națională (Museul Asociațiunii).

Sibiu, nici nu au primit raportul — dar și când se întâmplă să vie la timp, 15 zile înainte de adunare, de obicei rămâne necetit. Astfel propunerea stereotipică »să se considere raportul de cetit« se verifică literal și se face ca cei mai mulți nu cunosc mersul lucrurilor și abia referentul comisiunii competente, — uneori poate nici acela . . . — își ia osteneala de a ceti și studia cât decăt »raportul general« fără de cunoștința căruia nu se poate să ne dăm samă de mersul lucrurilor...

S'a ascultat, tot cu interes și raportul casei, prezentat de d-l Dr. N. Vecerdeea, apoi neted, și de grabă s'au ales comisiunile de lipsă, și s'a dat cuvântul conferențiarilor, orătați, apmăii Horia Petra-Petrescu și Dr. Ioan Borcea, doi tineri simpatici și mult promițători. Astfel partea oficială a ședinței prime s'a isprăvit iute, — ca un prolog — și a urmat partea aceea de frumseță sufletească, care fără să ne plictisească un moment, ne-a încordat atențiunea, cu mult folos, aproape două oare.

D-l Horea Petrescu a cetit despre drama lui Schiller »Wilhelm Tell«. A făcut o analiză literară — o recenziune — foarte bună, făcându-ne să asistăm în teorie, la întreg decursul dramei, care va rămânea totdeauna interesantă. Faptul, că tocmai în estan s'a serbat, cu mare aparat, aniversarul de 100 ani de la moartea marelui poet german (9 Maiu 1905) a dat temei coloritul actualității, cu atât mai mult, că Sașii din Sibiu, ur-

FOIȚA RĂVAȘULUI

Scrisoare din Beiuș.

— Octobre 1905.

Cu bucurie vin să vă încretez câteva semne bune din viața noastră de aici, dela orașele.

Sunt manifestări, dela cari se așteaptă o bună înțărâre a vieții noastre românești de aici, dela spatele centrelor mai luminoase ale societății române.

Zilele trecute, adecă, s'a constituit în Beiuș sub scutul despărțământului Beiușan al »Astrei« o reuniune de cântări și musică, având în frunte pe tinerul și simpaticul avocat D-l Dr. I. Ciordaș, om cu inimă și cu simț pentru astfel de lucruri.

Era mare trebuință de această reuniune, deoarece toată Asociațiunea noastră devine mai mult o instituțiune de formă, fără nici un fond și influință asupra vieții sociale. Iar în adunările despărțământelor vedem azi mâne numai niște întruniri, cari ne chiamă la inerție intelectuală și culturală..... cu fraze bombastice.

Tot în săptămâna trecută s'a abătut pe la noi tenoristul N. Stefanescu, binecunoscut și apreciat și dincoace dela marile sărbări dela Sibiu.

Sâmbătă sara, 7 Octomvrie cu sprijinul st. d-șoare Lucreția Mureșan a dat un concert pentru publicul mare din oraș, iar Duminecă la oarele

noastră, prin sprijinul moral al gentilei d-șoare a făcut posibilă aranjarea acestui concert.

Noi Românii suntem cam mulți pe aici, dar totdeauna când era vorba de oareșcare semn de viață românească, ne aflam puțini pe un gând. Fieștecare își împingea la mijloc multele ocupații și oficiul greu. Vorba e însă, că unul nu voia să se strice »în sus« altul poate »în jos«.

Deci cu o îndoită bucurie am să încretez acest semn bun; călduroasa primire și viul interes ce l'a arătat inteligența noastră cea adevărată și românească față de această serată culturală.

Și cu mândrie pot să spun, că în ce privește puterile artistice și adevărata cultură a inimei, eclipsăm partea cealaltă a societății Beiușene virită aici între noi, pentrucă straje neadormită se ne fie la tot pasul. Dar de dragul căreia noi, împopoțati și împopoțate până la urechi, luăm parte mai la fiește care tîmbălău al snobismului lipsit de cele mai primitive datorințe convenționale.

Concertul a fost potrivit și întocmit cu mult gust estetic. — D-șoara Mureșan a cântat cu vocea, și la pian. Dintre piesele esecutate la pian atât prin forța artistică cu care a fost esecutată, cât și prin motivele neașe românești, am să remarchez compoziția lui Karras: *Ilustrațiune Română*. — A stors admirația tuturor desțeritatea și temperamentul cu care d-șoara debutantă a știut treptat să deschidă comoara bogată

mând curentului stăpânitor în rassa germană, au ridicat o statuie frumoasă lui Schiller, tocmai în parcul acela drăguț spre care privește »Casa națională«. Astfel a fost foarte potrivit, ca publicul nostru, care zilnic se mișcă pe dinaintea acestei statue, învescută într'un boschet de plante exotice, să audă ceva despre o creațiune a poetului sərbătorit și de compatrioții nostri Sași, și a fost și mai potrivit, că conferențiarul și-a ales din multe creațiuni ale lui Schiller pe aceea, care prin cuprinsul său, și prin idea sa regină, idea libertății, este și trebuie să fie mai aproape de sufletul poporului nostru, care se sbate după libertate.)*

A urmat imediat al doilea conferențiar, simpaticul profesor Dr. Ioan Borcea. Deși publicul părea obosit, înfătoșarea serioasă și modestă a conferențiarului, a încordat de nou atențiunea. Cu o dicțiune fină și elegantă, într'o espunere limpede și inteligentă, și cu o limbă dulce și frumoasă, Dr. Borcea ne-a făcut cunoscute principiile lui Eminescu despre teatru.

Raportorii comisiei.

Dorind se vorbesc în deosebi despre aceasta conferență, deși s'a publicat deja întreagă în »Lucașul«, (nr. 1905.) voiu constata în treacăt, că a doua ședință a »fondului de teatru«, ținută Marți, în 12 Sept. n. a decurs tot așa de neted și solemn, ca și cea dintâi. Au urmat pe rând raportorii comisiei trimise de ședința de ieri, ca să cerceteze afacerile »Societății«. S'a distins între raportorii d-l Dr. Gavrilă Tripou, cel al comisiei mai de frunte, care la raportul general prezentat de comitet a răspuns cu un raport, cel puțin tot așa de larg, dar mai judicios, introducându-și propunerile, ce avea de făcut, cu un esposeu avântat, călăuzit de idei înalte, și pe larg ținut, aproape prea pe larg. La punctul acesta s'a văzut cât de mare impresiune a făcut conferența d-lui Dr. Borcea; ideile etice a-le lui Eminescu părea că au sfințit teatrul, și că toți oamenii de inimă se ocupă mai cu drag și mai cu suflet de cauza lui.

Bune și îmbucurătoare rapoarte au prezentat și ceilalți referenți, Arion M. Popa, dela Bucium-Șasa, despre starea cassei și Dr. E. M. Cristea, despre rezultatul înscrierilor și încasărilor noue. Acest rezultat, care rivalisa cu cel ajuns de Asociațiune dovedea încă odată de ce simpatie și sprigin se bucură »Societatea fondului de teatru«.

(Va urma.)

*) Conferența d-lui H. P. Petrescu s'a publicat întreagă în »Familia«.

Crestături.

— »Considerațiuni asupra importanței politice-naționale, de Dr. Cassiu Maniu. Cluj, 1905. — Este titlul unei broșuri apărute în zilele cestei din atelierul tipografiei »Victoria« din Șimleu. Titlul spune tendința și cuprinsul cărții. Cei ce se preocupă de chestiuni

de simțiri și idei prinse în această genială apoteoză a vînjolirilor și sbuciumărilor sufletului românesc. Iar când de sub degetele fermecate eşiră acordurile cunoscute ale trezirii noastre naționale: »Deșteaptă-te Române«, tinerimea și publicul atins de sfânta amintire a vremurilor scăpătate, erupse în puternice aplause.

De o mică reculegere am avut trebuință după aceea, ca să ne putem transpune cu gândurile și inima în luminisurile codrului la șoaptele line ale frunzelor și murmurul isovoarelor. Să ne răzimăm pe frunzișul parfumat capul obosit și să ascultăm dorul și tainica jăluire a Românului, să ascultăm o doină, *Doina Oltului*. Cu un talent necontestabil D-șoara Mureșan desfășurând toată frumseța acestei doine, prin rutina superioară și volubilitatea vocii sale, prin accentul vibrător, prin limpezimea sentimentelor și întreg relieful caracteristic al stărilor sufletești din doinele noastre, ne-a mișcat și înălțat inimile prin lumi, după cari numai a lăcrima știm.

Simțiam intristarea melancolică, sbuciumul de dor și durere, această espresiune subminantă a lirismului român, cum se sbate până ce izbucnește într'un sgomotos blăstem:

»Oltule rîu blăstemat.....!»

Dar și în melancolia doinelor noastre simțesti că în suflet și-se mișcă o cugetare, o idee. Și această însușire este și va rămânea nota națională a muzicii românești ori cât o vom apropia de nuanțele muzicii străine. Doinele noastre

politice vor ceti-o cu folos. Se știe, că d-l Dr. Cassiu Maniu este acela, care a făcut printr'o serie de articoli din »Gazeta Transilvaniei« cea mai severă, dar justă critică a activității dezvoltate de deputații români. Fiecare lucru deci, că activitatea a cărei importanță o consideră acum autorul, nu este »activitatea«, ce se poartă acum în gură, ci o activitate înaltă, ideală, din sferile curate a dreptului, în cari plutește autorul totdeauna cu plăcerea unui filosof.

De aceea — fără a voi să ne pronunțăm în meritul cuprinsului acestei broșuri, o recomandăm cu căldură tuturor Românilor inteligenți, ca o lectură ce provoacă la meditare și deșteaptă mulțime de idei. Costă 2 cor. și se poate procura dela toate librăriile. În Cluj se află de vinzare la librăria lui Erik Fabritius, în piața lui Matia.

— »Originea Românilor«. Tinerul profesor dela seminariul din Sibiu, Dr. I. Lupăș, publică sub acest titlu în »Telegraful Rom.« prelegerile ce le ține ca introducere la istoria bisericească a Românilor. Chestiunea originii noastre este în mod firesc strîns legată de începutul istoriei noastre bisericești și viceversa. Totuși procedura noului profesor dela seminariul din Sibiu este nouă și o relevăm ca un semn îmbucurător de progres. Prelegerile se țin într'un stil de frumseță literară și la nivoul de azi a științei. Dacă continuarea nu se va abate — cum sperăm — dela linia începutului, felicităm pe d-l Dr. Lupăș și seminariul, care-l are. Însemnăm aci cu aceeaș bucurie, că seminariul Sibiian are în corpul profesoral mai multe acvițiuni noue mult promițtoare.

Cu 1 Ot. începe nou abonament

la „Révașul“

Pe 1/4 de an	costă 90 fil.
„ 1/2 „	„ 160 „
„ 1 „	„ 320 „

restanțierii să binevolască a-și achita datoria.

DE PESTE SĂPTĂMÂNĂ

— Credincioșii gr.-cat. din Baia-mare, pentru-ca să-și poată ridica o biserică nouă și frumoasă, așa cum o cere numărul și dorința lor, au aranjat cu concesiune ministerială o *loterie de obiecte*, din a cărei venit să-și poată împlini visul drag. Credincioșii, în număr de peste 4000, sunt în primejdia de a-și pierde limba și de a fi cutropiți de alte neamuri. Singura biserică ar fi în puțină de a-și mântui și de a le lega de suflet dragostea față de neamul și față de credința lor strămoșească. La orașe, unde primejdia e mai mare și unde inimile sunt furate lesne de strălucirea lăcașurilor de credință străină, trebuie clădite biserici frumoase, cari și prin învățătura ce o impart și prin frumseța clădirii de afară să țină împreunate inimile și oamenii. Ajutorul nu poate veni mai iute, decât numai dela cei de un neam, dela noi, cei ce le pricepem durerea și primejdia ce-i bate. Ne îndreptăm cătră inimile simțitoare și românești, și le rugăm să pârtimească cu banul lor această loterie, prin care se nizuiește a se atinge o țintă așa de sfântă și înălțătoare pentru unul fiecare dintre noi. E în joc existența unei părțicele din neamul nostru, — și credem că nu se vor găsi inimi, cari se pregete de a da ajutoare celor ce o cer. Recomandăm, deci, din suflet fiecărui român de bine pârtimească acestei loterii. — *Un los costă 1 cor.* — Premiul prim e de 5000 cor. Adresa e: Oficiului

sunt espresia cea mai prețioasă și mai naturală a geniului românesc. Ele sintetizează tainele sufletesti a mult obijduitului nostru neam, cu toate izbucnirile lor duioase ca un val infinit de undulațiuni, ca espresiune vie și armonioasă a unei lumi întregi de chinuri. Ele

»Nu-s glasul unui suflet numai
Și a unei clipe trecătoare
E neamul nostru întreg ce-și plînge
Durerile de care moare.«

D-l Ștefanescu a cântat două bucăți clasice: de *Flotow Romanza di opera Marta și Rigoletto de G. Verdi*. A fost mult aplaudat, dispune de o voce moale și bine disciplinată, siguranța tranzițiilor a fost admirată. Culmea prestațiunilor sale a fost duetul cu d-șoara Lucia Mureșan: *Duetto: Una notte a Venezia* și doinele: *Cântecul Fluerașului Mândruliță dela Munte* și doina din »Moș Ciocârlan«.

Mai ales aceasta din urmă a fost de mai multe ori repetite. Din doina aceasta din »Moș Ciocârlan« putem releva și arăta bogăția muzicii noastre populare spre a putea exprima și depinge situațiuni din viață sau sentimente omenești. Melodiile noastre naționale alcătuiesc un deposit din care un talent creator — după cum vedem și din operele *Baba Hârca* și *Crai-Nou* — ar putea spicu și ar putea trage inspirațiunile pentru alcătuirea operi românești păstrând timbrul naționalității noastre.

Stans.

parochial român din Baia-mare (Nagybánya). — Sunt rugate și celelalte foi românești să publice această știre.

— **Casina română** din loc aranjează în 27 Octomvre n. din prilejul desvélirii la Iași a statuei poetului V. Alexandri, o serată literară întru pomenirea acestui rege al poeziei noastre.

— **Din Blaj.** *Simeon Pop*, protopopul Arișului a fost absolvat de administrarea districtului și în locul lui a fost denumit, ca administrator protopopes, *Gavril Pop*, paroch în Măhaciu. *Ioan Mihali sen.*, paroch în Călăcea, a fost trecut în deficiență. *Eugen P. Păcurariu*, subprefect în internatul de băieți, a fost numit practicant la oficiul archidiececan, — iar în locu-i a fost numit *Nicolae Marcu*, teolog absolut.

— **La Suceag-Baciu** a fost dispus administrator d-l *Josif Bogdan*, preot de curînd chironiton.

— **În Topa-deșeartă** a devenit vacant postul de învățator prin pensionarea d-lui *Mih. Șomlean*, care este bolnăvicios.

— **Reuniunea învățătorilor** din tractul Coojonei își va ținea adunarea de toamnă în Desmir, din acest prilej se va da și o producțiune teatrală cu diletanți țerani.

— **Bartha Miklós**, vesit ziarist și deputat maghiar, a murit, în 19 I. c. lovit de apoplexie.

— **Despre Apponyi** s'a lătit vestea, că s'ar fi împușcat. Dar nu-i adevărat.

— **Baronul Fejérváry** a fost numit dinpreună cu soții sei, earăși prim-ministru. Ministru nou e numai unu: baronul Feilitsch Arthur, fost deputat al Clujului.

— **Despre T. Cipariu** s'a ținut Mercuri în 11 Oct. o conferență la societatea filologilor din Budapesta. Conferențiarul *Dr. Iosif Siegescu*, neobositul profesor, a prezentat filologilor maghiari figura marelui nostru filolog, care li-se părea strălucind mai ales când li-s'a spus, că numele lui Cipariu a străbătut în străinătate, fără să fi fost cunoscut de Unguri, și că marele Mommsen l'a cercetat acasă, la Blaj. Arătând dl Dr. Siegescu înaintea acestor compatrioți, cari nu ne cunosc ori nu vreau să ne cunoască, că am avut și noi bărbați de știință, cel puțin ca și ei, bun lucru face și desigur toți Românii de pretutindeni li vor recunoaște meritul ostenelelor sale, ce le pune pe multe terone culturale, cu multă capacitate și știință.

— »**Banul**« se va numi o nouă bancă românească, care este a se înființa în Ibașfaleu.

— **O legătură telefonică** s'a statorit între București și Budapesta. O convorbire de 3 minute costă 3 coroane sau 3 franci.

— **O nouă bancă românească** s'a întemeiat în Streza-Cârțișoara (comit. Făgăraș) cu numele »CĂRȚIȘOARA« cu un capital social de 20.000 cor.

— **Di Aurel Stoica** inginer de comasare, aduce la cunoștință, că și-a schimbat locuința și cancelaria de comasare din Sibiu în Alba-Iulia.

— **La masa studenților din Năseud** au fost primiți pentru anul școlar 1905/6, 10 elevi gimnaziali, dintre cei mai buni și mai lipsiți.

— **Reuniunea meserieșilor români din Sibiu** a ținut în săptămâna trecută a 9-a ședință literară. S'au declamat poezii frumoase și d-l Dr. Ioan Giurgiu a ținut o conferență potrivită și pe înțeles despre »Rolul economic și industrial al poporului nostru«. Nu peste mult se va ținea a 10-a ședință. Pilda bună ar putea-o urma și alte reuniuni.

— **Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiu** dă împrumuturi eftine micilor proprietari de pe teritoriul acestui comitat, pentru de a-și cumpăra vite de prăsilă. Împrumutul se dă cu 5% și are să se răsplătească în timp de 2 ani în 4 rate.

— **Statua poetului Vasile Alexandri** se va desvâli în Iași în ziua de 14 Octomvre. Va fi de față multă lume aleasă. Precum se scrie, va lua parte și Regina României.

— **Președinte al societății »Petru Maior«** a tinerilor universitari români din Budapesta, a fost ales pe anul 1905/6, cu majoritate de 18 voturi d-l *Constantin Nedelcu*. Nădăjduim, că vrăjbăria — care își are cuib bun și între studenții nostri din Budapesta — va înceta și că puterile se vor îndrepta spre săvârșirea lucrurilor bune și cuminiți.

— **Reuniunea învățătorilor** din Archidiececa gr.-cat. de Alba-Iulia și Făgăraș își va ținea adunarea generală în Blaj, în 8 și 9 Novembre n.

— »**Libertatea**«, foaie ce iese în Oraștie, fusese osândită, anul trecut, pentru o poezie a d-lui Vasile E. Moldovan: »Roata dela Bălgrad«, la un an închisoare de stat și 1000 cor. pe-

deapsă în bani. Pedepsa a fost întărită, mai zilele trecute, și de Curie. Osânda va suferi-o dl Iuliu V. Ioanoviciu, redactorul de pe atunci al acestei foi.

— **Hymen.** Miți Pop și Vasile Lazar — logodiți. Aiud, 15 Octombrie 1905.

— Maria Podoabă și Vasile Cosma își vor celebra cununia în 22 Octombrie 1905 st. n. la 4 oare p. m. în biserica gr.-cat. din Topa-deșeartă.

— **Asociațiunea publică concurs pentru două stipendii**, cel dintâi 120 cor. din fundațiunea »Marinovicu«, la care sunt îndreptățiți tineri români din Transilvania, cari cercetează vre-o școală medie, — și al doilea de 80 cor. din fundațiunea »Dr. Ioan Moga și soția născ. Bologa«, la care au dreptul fetițe române din Transilvania fără deosebire de confesiune, cari cercetează vre-o școală românească.

— **Din viața tribunului Mateiu Nicola**, a cărui moarte o vestisem și noi, și a cărui înmormântare s'a săvârșit în Abrud în 27 Sept. n., — dăm la vale următoarele date: S'a născut la 1829 în Sălcea (comit. Cluj), unde tatăl său era preot. El își trăgea originea din familia lui Horia. Anul 1848 îl află ca tinăr la gimnaziul din Cluj. El încise sabia și se înrolă în prefectura lui Balint, unde fu numit tribun. Nicola s'a luptat vitejește, distingându-se cu deosebire în luptele dela Rimeți și Trampoiele. După potolirea răscoalei și-a sfârșit studiile iuridice la academia din Sibiu, apoi a ocupat posturi la deosebire judecătorești, înaintând din an în an. La 1864 a făcut censura de avocat, practisându-o în Alba-Iulia și apoi în Abrud. Nicola a fost un aprig luptător pe terenul național, a fost deputat în dieta Transilvaniei, membru ales la conferențele naționale, luptând în tot locul cu tărie pentru drepturile poporului nostru.

— † **Tit Chitul**, născut în Chetiu la 1867, mort în 9 Octobrie n., a fost înmormântat tot acolo. Din o corespondință mai lungă, în care ni-se vorbește despre înmormântarea și viața acestui scriitor și român de inimă, scoatem următoarele: Prohodul l'au îndeplinit preoții: Ioan Botean din Nușfaleu, care a rostit și cuvântul funebrel, Augustin Chereștes din Beudiu și Aurel Mureșian din Suctard fiind de față o mare mulțime de inteligență și de popor din loc și satele vecine. Din Bistrița a venit d-l Dr. Gavrilă Tripou, carele a ținut cu cunoscuta-i oratorie o frumoasă cuvântare. Dar cine a fost Tit Chitul? Născut la 1867, în vârstă de 19 ani în urma unui morb greu f'lovit la mâni și la picioare de paralisie așa, că până ce a închis ochii nu s'a putut folosi de ele. Alții l'au pus în pat și pe scaun, alții l'au hrănit și alții noaptea târziu l'au așezat iară la odihnă, căci scria foarte mult. Dacă nu și-a putut duce mâna la gură, a dus-o la câlimar, a strâns cum a putut condeiul și a scris așa cum nu multora din cei sănătoși li-e dat să scrie. A scris romane: *O fată de tarabostos*, *Catastrofa Daciei*, *Steaua Orientului* și altele, date la iveală mai întâi în »Familie«. A mai scris diferite folioletoane și mai are numeroase manuscrise cu suget din istoria străbună românească, care îi dau întru câtva timbrul de scriitor original. N'a apucat a face decât gimnaziul și doi ani la universitatea din Cluj ca medicinist, dar a învățat singur, a cunoscut și vorbit limba latină, aproape toate limbile culte europene, din limbile orientale a știut cea sirică, caldaică și hebraică, a avut pregătiri frumoase filosofice, juridice, astronomice, era enciclopedist și era credincios bun și cu frica lui D-zeu așa, că vecinic era vesel și neîngândurat de nenorocirea ce l'a bătut.

— **Societatea bisericească-literară „Alexi-Sincal“** a teologilor din Gherla s'a constituit pe anul 1905/6 în chipul următor. Președinte: Traian Trușășiu teol. c. IV., vice-preș.: Vasile Hosszu teol. c. IV., secretar: Ceciliu Demian teol. c. III., controlor: Ioan Brehaița teol. c. IV., cassar: Alexandru Maxim teol. c. III., bibliotecari: Ioan Pop și George Pop teol. c. III., notar: Mihail Someșan teol. c. II., arhivar: Pompeiu Vlăduț teol. c. II. Membrii comisiunii literare: Tit Bud teol. c. IV., Alexandru Mureșan teol. c. IV., Alexandru Mihalca teol. c. III., Ioan Kováts teol. c. II., Vasile Szabó teol. c. II., Nicolau Juhász teol. c. I., Paul Fetti teol. c. I., Patriciu Trușășiu teol. c. I., Stefan China teol. c. I.

— **Adunare populară** s'a ținut în Buciumșasa în 3 Octobrie n., la inițiativa părintelui Ariton Popa. Adunarea a avut loc în curtea băncii »Detunata«. Cu toate, că timpul de prăgătire a fost scurt și vremea ploioasă, adunarea a succés. Au fost de față Români în număr de peste o mie,

mulți în haine de sərbătoare și toți cuprinși de caldă însuflețire. Presidentul adunării, Al. Danciu, deschizând adunarea dă cuvântul d-lui Ariton M. Popa, care istorisește pașii făcuți pentru a se putea ținea adunarea aceasta. Deputatul Dr. Ștefan C. Pop, urcându-se pe o masă, desfășură pe larg politica românească, mai ales dela 1791 încoace, ca apoi din cele desfășurate se poată motiva la înțelesul tuturor lipsa de a se schimba stările maștere din țară prin introducerea votului universal. Se cetește apoi prin d-l preot Nicolae Băeșan propunerea de a se înainta la dieta țerii prin dep. present o cerere pentru introducerea votului universal secret la comune și fără nici o altă restrângere, ori condiție, afară de ajungerea vârstei de 20 ani. Adunarea primește propunerea în forma, în care s'a cetit și hotărăște s'o acopere de subscrieri cât se poate mai multe, cea ce se și face îndată după adunare.

S'a mai declarat în urmă, că comitetul des pomenit de 16 inși se rămână în permanentă și apoi adunarea s'a împrăștiat în cea mai frumoasă rânduială, ducând fieste care cu sine îndestulirea deplină pentru cele săvârșite și dorul de a se vedea mai des întruniți la astfel de lucruri de mare folos pentru strângerea rândurilor și ducerea mai cu spor a luptei pentru drepturile politice și naționale românești.

Erau de față la adunare Români din Bucium și jur și distinși oaspeți din Abrud, între cari st. doamne: Ana Filip, Elvira Dr. L. Pop, Sabina Dr. Borza, Ana Gomboș, d-șoara Alma Damian și domnii: Dr. Laurențiu Pop, Dr. George David, Dr. Enea Nicola, Silviu Lazar, Iosif Gomboș, Ioan Suci, Petru Macavei, Iustin C. Iuga și S. David.

— **Consistorul plenar al Sașilor din Ardeal** a înaintat Maiestatății Sale o adresă, în care cer scutirea autonomiei lor bisericești și școlare contra ordinațiilor de maghiarizare date de ministrul Lukács.

— **Papa și gimnastica.** O sərbare minunată s'a văzut Duminica trecută în grădina vaticanului din Roma. Sute de tineri studenți, aleși din toate părțile Italiei, s'au produs cu felurite mișcări gimnastice acolo. Papa Pius al X-lea a privit aceste întreceri și a împărțit la urmă premiile. Asta a fost după amiazi. Dimeineața toți tinerii, în felurite uniforme, cu steagurile societăților lor, au fost la biserică. După sf. liturgie au mers cu muzica în Vatican și au fost primiți în curtea lui Damasus. Pe rând apoi unele societăți au fost primite în audiență de s. Părinte.

— **Adunarea ordinară de toamnă** a învățătorilor gr.-cat. din districtul protopopesc de Baia-srie, aparținători Reuniunii învățătorilor gr.-cat. din comitatele Sătmăr-Ugocea, — se va ținea la 2 Nov. n. în comuna Chiuzbaia.

— **Au emigrat**, în luna August a anului acestuia, 9123 de oameni. Dintre aceștia 6790 au mers la America, 1333 în România și ceilalți în alte părți. Mai mulți s'au dus din comitatul Torontal. Numărul celor întorși acasă, în luna aceasta, e de 1164.

— **Datele statistice despre mișcarea populației** în August 1905 sunt întristătoare. S'au născut 61.775, au murit 46.548, sporul e deci de 15.227, cu 6900 suflete mai mic decât în August 1904. Anume nașterile au fost cu 300 mai puține, cazurile de moarte cu 600 mai multe decât în August 1904. Dacă asemănăm datele celor dintâi 8 luni ale anului (Ianuarie — August), icoana e și mai posomorită. Anume: în primele 8 luni ale anului 1905 numărul nașterilor a fost cu 7300 mai mic, iar numărul cazurilor de moarte cu 57000 mai mare decât în primele 4 luni ale anului 1904 și astfel sporirea populației e cu 64000 mai mică decât în Ianuarie — August 1904. Mai puține au fost nașterile în comitatul Caraș-Severin.

— **Contra officei** se zice, că s'a găsit leac. Descoperitorul se chiamă Behring, un învățat profesor din Marburg. Noul seu leac l'a arătat celor adunați la congresul contra tuberculozei, ținut în Paris. Numele leacului se începe cu literele: »T. X.« Incercarile de vindecare sunt în curgere.

— **Berea Hercules** e beaură foarte hrănitoare. De o vreme încoace se folosește cu succes contra nervoziei, anemiei și lipsei de apetit, pentrucă aceasta specialitate de bere de malata eminentă are și înriurintă îngrășetore; pentru cei slabi și pentru cei ce se înrămează e foarte întăritoare și pe lângă aceea e și o strălucită beaură de masă. Se poate căpeta în ori-ce băcănie, birt sau cafenea. În mare se căpeta la: Berăria Hercules, Budapesta, VII., piața Bethlen nr.

3, — de unde se trimit cu rambursă 5 chilogr. (6 sticle) ca probă.

CĂRȚI NOUE ȘI REVISTE

— **Poesii de Octavian Goga.** Budapesta. Institutul tipografic și de editură »Luceafărul«. Strada Molnár, Nr. 10. 1905. Prețul 2 cor., pentru România 2 lei 50 bani. Cartea se înfășează foarte frumos. Hârtie elegantă și format drăguț. Cuprinde 124 pag.

— **Discursurile** presidentului »Asociațiunii« Iosif Sterca Șuluțiu de Cărpeneș, cu ocașiunea Asociațiunii ținute în Sibiu la 16 Aug. n. 1905 și zile următoare. Sibiu 1905.

— **»Revistă Științifică Universală«**, care apare în București, din 15 Octombrie, este o foaie nouă, cu menirea de a răspândi, mai ales între cei din jos, cunoașterea învățăturilor din toate ramurile de știință. Cărma o are d-l Aurel Scurtu, ardelean.

— **»Junimea literară«**. Anul II. 1905. Nr. 10. Apare o dată pe lună, în Cernăuți. Numărul e închinat pomenirii lui V. Alexandri, a cărui statuă se desvlește în zilele acestea în Iași. Cuprinsul: Ilarie Chendi — Alexandri; Scrisori: 1) Alexandri către S. Fl. Marian; 2) și 3) Alexandri către A. Hurmuzachi; 4) și 5) Alexandri către O. Dujanschi; A. Hurmuzachi — Alexandri în Cernăuți; Alexandri către soția sa (scrisoare); George Tofan — Alexandri și Bucovina; V. Loichiță — Ei, Rămăi (versuri); Lian — De atunci (versuri); De ziua ei (schiță, premiul Junimei literare.) Dorim din suflet izbândă tinerilor, cari cârmuiesc aceasta foaie, ce se înfășează în condiții făgăduitoare și tot mai mult apropiate de curentul nou în literatura noastră. De vreme ce junimea de dincolo și dela noi se nizuiește în literatură spre drumul singur bun, — semnele ce ne vin dela frații din Bucovina numai bucura ne pot. O recomandăm cu toată dragostea. Prețul pe un an 6 cor.

— **»Advocatul Poporal«** foaie juridică administrativă, apare în Timișoara. Nr. apărut pe luna Octombrie are următorul cuprins:

Principii politice naționale din scrierile lui Giuseppe Mazzini. — Din »Legea comercială« tractatul despre »Asigurății«: contra focului, daunelor, grindinei, pe viață, etc. etc.

Cei ce vor abona încă de acu pe anul viitor (1906) vor primi gratuit nr.ii 10—12 din anul cur. Abonamentul pe un an face 6 coroane.

Cei ce voiesc să procure toți numerii (18) în cari s'a publicat întreagă »Legea comercială« îi căpeta cu 6 coroane.

— A apărut în editura H. Zeidner din Brașov manualul didactic în ediția a doua prelucrată: **Elemente din constituția patriei sau drepturile și datorințele cetățenești** pentru școlile populare, de Vasile Goldiș, profesor gimnazial în pensiune, secretar consistorial în Arad.

— **»Sămănătorul«**. Anul IV. 2 Oct. 1905. București, strada Regală 42. Cuprins: N. Iorga — Noii episcopi catolici din România; G. Vălsan — Gândul greu (poesie); I. Boteni — Când eram mic (amintiri); Ioan Borcea — Vară (poesie); G. Bogdan-Duică — Vasile Cârlova (sfârșit); Eugen Ciuchi — Adieri (poesie); N. Iorga și I. Scurtu — Cronică. Dintre poezii de casă ai »Sămănătorului« d-l G. Vălsan e neindoit unul dintre cei ce dau cele mai frumoase nădejdi. D-l I. Boteni, atât prin povestirea de aici, cât și prin cea din »Făt-Frumos«, dă semne de un bun și ales povestitor pentru zilele de mâni.

— **Făt-Frumos.** Revistă literară. Apare de două ori pe lună în Bărlad. Anul II. 1 Oct. Nr. 3. Cuprins: A. C. Tuza — Naționalitatea în artă. Fapte (urmare); N. Gane — Dante. Infernul. Fragment din cântul IX. (traducere); G. Vilsan — Pastel; I. Boteni — Domrul profesor Mușculeanu (schiță); A. Măndru — Mama (poesie.) Cronică: de E. »Dela țară« de I. Agârbiceanu. — Luceafărul. — Răvașul. — Descrierea sərbărilor dela Sibiu de N. Iorga. — Junimea literară. — Traducerile din »Universul«. — Societatea corală »Armonia« din Bărlad. Un singur lucru am mai dori acestei foi: să nu iese numai de două ori pe lună, ci de patru ori. Piedicele cu cari se luptă ziaristica bună și nouă de dincolo, le cunoaștem și noi altcum. E dureros din cale afară, că nepăsarea publicului și prostia reuțăcioasă a ființelor strimte la duh, pun zăgaz răspândirii celui



Cui îi place să-și îmbrace copii frumos și ieftine dela
Stein S. és Trsa, deposit de haine pentru copii, Cluj, Mátyás király-tér Nr. 1.

Haine pentru fetițe dela 1—14 ani cu 1 fl. și mai sus. — Haine pentru băieți 1—14 ani 1 fl. și mai sus. — Căpături 1—14 ani dela 2 fl. în sus. Pălării, capișoane, șurțe, rochițe, albituri, ciorapi în mare alegere. — Aci se pregătesc corsete după măsură în cele mai noue forme). 79) 12

mai curat, celui mai sănătos și mai românesc izvor de lumină și de îndrumare, din câte ni-s'a dat să avem până acum. Dar credem, că aurnl gândirii va birui nu peste mult buiguielele de nevrstnici a gloatelor de Don-Quichoti, cari varsă atâta spumă inveninată asupra celor buni.

Poșta Redacțiunii.

Anonimilor din Sebeșul-săseșc. Ne trimiteți o scrisoare cu iscălitura »Harnicii din Sebeș«. Va să zică nu putem ști nici acum, cine sunteți, câți sunteți? Unu sau mai mulți? Și asta ar fi de interes a ști. In astfel de casuri numai numărul mai impoartă ceva. Incolo nici o supărare. Altcum ficsăm aci începutul scrisorii:

»On. Red. Vă rugăm a da loc următorului adăvăr. Să ia cu plăcere la cunoștință deslușirea din »Răvașul« nr. 41 din 14 Oct. cu privire la toastul presidial spus la banchetul »Asociațiunii« în ziua »Schimbării la față«, întru cât ar fi fost în el amintire și de »rit.« Sgomotul mare(?) ce domnea în sala mare, concedem, a înghițit »ritul« de nu s'a auzit până în Sebeș — etc.«

Concedem și noi, sgomotul, care deși nu a înghițit ritul, dar desigur a înădușit și spiritul unora.

Amadeus. Răbdare și ear răbdare. Vezi cum stăm. **Vălenii de munte.** (Prahova). Cartea D.-V. ne-a reamintit, respective, reimprespetat plăcutele momente. Salutăm din depărtare! — **Erem.** Cât pentru noi — se vede, că numai sərbările dela Sibiu au fost piedeca. Dar ceialalți frați? Altfel ar fi fost mai bine ca articolul să se fi trimis »Unirei« sau altei foi. Numai pentru insistență publicăm.

Șiria. Sunteți plătit și pe anul 1906 întreg.

Făt-Frumos. Numeri singuratici din frumoasa revistă se pot căpăta la Tipografia »Carmen« din Cluj. Tot acolo se pot face și abonamente. Un număr costă 30 bani.

Szám 2617/1905 tkvi.

ÁRVERÉSI HIRDETÉMÉNYI KIVONAT

A hidalmási kir. járásbiróság mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Tamás Simon ügyvéd által képviselt Szentkreań Nyikuláj psztmihályi lakós végrehajthatónak Krisán Gávrina a petri psztmihályi lakós végrehajtást szenvedő elleni 14 kor. tőke követelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében az árverést a kolozsvári kir. törvényszék és a hidalmási kir. járásbiróság területén levő P.-Sztmihály községben és határára fekvő és a psztmihályi 538 sz. tjkvben A + 1 rend 204. 205/1. 205/2. 205/3. hrsz. házas telekből végrehajtást szenvedet jogutóda Krisán Irina férj. Bob Vaszilikánét 4/48 részben, illető jutalékára 170 kor. 50 fill. becsárban, — a C. 1—4 a. özv. Krisán Gávrináné Lázár Floare, Kozma Filimon, és özv. Krisán Péterné Onák Ompiza javára bekebelezett haszonélvezeti jog fenntartása mellett.

Az 575 tjkvben A + 1 rend 374 hrsz. Krisán helyesen Rognyán luon, Krisán Mária férj. Kornya luonné, Krisán Irina férj. Tánsza Péterné, Krisán Anyicza férj. Csobán Todorné, kisk. Kozma luon lui Filimon, Krisán Vaszilika a Gili lui Isztáfia, Krisán Nyikuláj a Gili lui Isztáfia, Krisán luon a Gili lui Isztáfia, Krisán Irina férj, Bob Cziliné psztmihályi lakósok nevén felvett ingatlanra a végreh. törvény 156 § alapján 7 kor. becsértékben, — a C. 1—3. a. Kornya Filimon, Krisán Gávrináné sz. Lázár Floare és Krisán Péterné, Onák Anyicza javára bekebelezett haszonélvezeti jogok fenntartása mellett.

Az 576 tjkvben Krisán Danilla, Krisán Mária f. Korya luonné, Krisán Irina, Tarcsa Péterné, Krisán Anyicza, férj. Csobán Todorné, Kozma luon lui Filimon kiskoru, Krisán Vaszilika a Gili Isztáfii, Krisán Nyikuláj a Gili Isztáfii, Krisán luon a Gili Isztáfii, Krisán Irina férj. Bob Cziliné, nevén felvett A + 1 rend 595 hrsz. szántó 7 kor., 2 rend 956 hrsz. kaszáló 5 kor., 3 rend 1334 hrsz. szántó 3 kor., 4 re. d 1420 hrsz. szántó 3 kor., 5 rend 1537 hrsz. szántó 36 kor., 6 rend 1652 hrsz. szántó 14 kor., 7 rend 1702 hrsz. szántó 26 kor., 8 rend 1748 hrsz. szántó 15 kor., 9 rend 217 hrsz. bejáró ut 1 kor., 10 rend 1119/1, 1225/1 hrsz. kaszáló 47 kor., 11 rend 1649. 1651 hrsz. szántó és ház 326 kor. becsértékben a 156 § értelmében egészen a C. 2—4 alatt Kozma Filimon, Krisán Gávrináné, Lázár Floare, és özv. Krisán Péterné, Onák Anyicza javára bekebelezett haszonélvezeti jog fenntartásával, és a 302 tjkvben A. I. 1—21

rsz. a. közös erdő és legelőből végrehajtást szenved jogutóda Krisán Irina f. Bob Cziliné B. 30 alatti 3/4599 rész jutalékára 16 kor. becsárban a C. 125 a. özv. Krisán Péterné Onák Anyicza javára bekebelezett haszonélvezeti jog fenntartása mellett elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1905 évi november hó 14-ik napján d. e. 10 órakor P.-Sztmihály község házánaí megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alúl is elfog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 %-át készpénzben vagy az 1881. 60 t. cz. 48 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60 t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Hidalmás, 1905. augusztus 30.

A kir. jbiróság telekkvi hatósága.

Ürmösy s. k.,
kir. jbiró.

Despre păcatele sătenilor.

Căzanie poporală

de Ioan Roman.

A apărut, în »Cărțile Săteanului Român« (Nr. 3) și costă 20 fil. plus porto 3 fil. Comandele se se adreseze la: Răvașul, Cluj, Jókai u. 6. sz.

Cine suferă de **Epilepsie** și stări nervoase, se ceară (nevoie) sgârčiuri broșura despre Epilepsie, care se trimite gratis și franco dela »Privil. Schwanen Apotheke«, Frankfurt a. Main. 45 57—.

Cei mai distinși chemiciani și autoritățile medicale declară

Apa de pěr Káthe



casingurulșicel mai sigur mijloc pentru căștigarea unui pěr a unei bărbii și sprâncenemari și stufoase. Într'un timp de tot scurt un efect surprinzător.



Prețul unei sticle Cor. 2—, 3—. Sticla de probă C. 1:40. — Se trimite pe lângă rambursă numai dela doamna Káthe Menzel. Viena. XVIII., Schulgasse 3. I. St. Thüt 34.

In atențiunea mireșelor!

Serviciu de porțelan de Karlsbad, minuat executat, colorat, complet pentru 12 persoane de la 15 fl. în sus. — Serviciu de sticlărie pentru 12 persoane 33 bucăți 2 fl. 95 cr.

Lampe, atárnend, eu eigă 3 fl. 95 cr.

Serviciu de tee și cafea 2 fl. 80 cr. — 3 fl. Obiecte de argint de china — Daruri ocașionale — rame pentru icoane, lampe de grădină, etc. în prețurile de fabrică.

La comande din provință mă rog a însemna cea din urmă stațiune de tren.

Somlyai, Succesorul **Müller.**

magazin de sticlărie și porțelanerie
Cluj. Kossuth Lajos u. nr. 4.

NB. Pieștecine dacă cumpără în preț de 10 coroane, primește portretul seu în mărime naturală, cu totul gratis, numai pentru rame plătește 3 coroane. (80) 22—52

La administrația »Răvașului« se află:

Cartea Durerii, de E. Bougaud. Prețul legată eleg. 2 cor. 50 fil. broșurată 1:50.

Ep. P. P. Aron și D. Novacovici, de Dr. Bunea. Prețul 4c. 50 f. plus 20 fil. porto.

Discursuri, Autonomia bis. de Dr. Bunea.

Prețul 5 cor. plus 20 fil. porto.

Visuri trecute, de Alesandru Ciura. Prețul 1 c. plus 10 fil. porto.

Cântece, de Emil Sabo. Prețul 1 cor. plus 10 fil. porto.

Castelul din Carpați, de Jules Verne. Broș. 1 cor. 60 fil. plus porto 10 fil.

Weisz & Comp.

Atelier și magazin de haine pentru bărbați și copii.

Cluj, Strada Deák Ferencz nr. 9.

Reintorcându-mă din călătoriile pentru cumpărările de toamnă, îmi iau îndrăzneala de a atrage luarea aminte a p. t. public și părinți asupra prăvălii și magazinului nostru bogat, provăzut cu haine de bărbați și de copii, fiind în stare de a efectua și cele mai delicate comande.

Mare magazin de țesături engleze și scoțiene. Magazin mare de haine gata din pregătire proprie, de blănării și de bunde de oraș și de călătorie, paltoane sport și daneze de piele și alte mărfuri aparținătoare acestui ram.

O singură târguală de probă poate încredința pe ori-cine despre aceea, că firma noastră e cel mai bun și mai ieftin izvor de cumpărare.

Cu stimă cere părtinirea prețioasă a p. t. public

(82) 3—20

Weisz & Comp.

FĂT-FRUMOS

REVISTĂ LITERARĂ DIN BÍRLAD
Anul al II-lea.

ABONAMENTUL ANUAL

În țară 6 lei. — Numărul 25 bani.

În străinătate 8 lei. — Numărul 30 bani.

Redacția și Administrația: Strada Speranței 34.

Magazin special de pălării:

La »Regele Pălăriilor« — A »Halapkirály«-hoz

(77) Cluj — Piața »Regele Matia« Nr. 17. 22—25

Foarte bogat deposit de pălării din țară și streinătate — pentru bărbați și copii, — cilindre și în chipie de vênat și sport.

Pentru preoțimea orientală tot-deauna se află în Magazin pălării după moda preoțească, moi și tari.

Comandele din provincie se execută punctuos. Trebuie comunicată mărimea capului în centimetri. Intreprindere specială!

Cele mai ieftine prețuri fixe.

Tipografia

»CARMEN«

PETRU P. BARIȚIU

CLUJ

Ferencz József-út 58 sz.

Primește tot felul de lucrări, ce cad în bransa acestei măestrii, executându-le cât se poate de cu gust, în stilul cel mai modern și cu prețuri moderate.

Comande se primesc și la Librăria D-lui Erich Fabritius din Cluj (Piața Regelui Matia nr. 32.)

Ca prima tipografie românească în acest comitat, se roagă de binevoitorul sprijin al celorlalte institute românești, precum și al privaților.